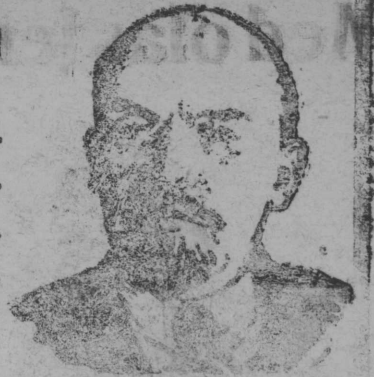




№ 5 (157)
JANVAR 25 lun
1934 vo
PETƏ 3-əd VO.

1924 VO JANVAR 21
LUN.
6 čas 50 minut Gor-
kiņn kuli mirəvəj pro-
letariatlən vozđ Vla-
dimir Iljič Lenin(Ulja-
nov).



Jemdiņš VKP(b) AK, RIK da RSPS-lən gazet

Talun voņšas Leninskəj VKP(b)-lən klassjastəm obeestvo strəitana istoričeskəj XVII-əd sjezd

Lenin-Stalin znamja uln

Das vo sajn kuli mirəvəj prole-
tariatlən vozđ Vladimir Iljič
Lenin.

Taja vėli sek, kor sėvet respuāli-
ka birmėdis imperialistiskəj ta
grazdanskəj voņšas ranajās, b-
rėdis razruķaj voņš med voņša sagjas
kozajstvennəj front vėlān.

Taja vėli sek, kor kapitalis jas la-
gerā wunis l' ovanē, kor ka ita-
lizi paktis l' paktis imperialistiskəj
pļysan drozdi vėlān, kor kapitalisti-
ckej xīēn l' jas Jukisn. doņčas, a
nalen vėnəj slugajās social-
demokratijas gorzīs procvetānā jēls,
kapitalizm vėls bēd nēm jēls.

Taja vėli sek, kor bēd uzalēs sē-
lēmā pūjis razresittam vopros „ko-
di kodēs“.

„Revolucija vėcis sija, mē ne-
kēmā tālšon Rošija as politi-
ckəj stroj kūzās vətēdis voņn
munēs stranajās. No taja eea.
Vəjna neimolīmēj. Sija pakte
voprosē pēadātəj čorēda-joša-
lībā pēadātəj, lībā vətēdn da
koln voņn munēs stranajās i
ekonomikā bōkšan. Pəginātē
lībā strān lēn mēdēcēn vōzē.
Taz vōzē voprossē istorija“
(Lenin)

Povzaimē bvlāsisn ētarā mēdarē
opportunistijas, bēsknē partijaes vė-
nəj Leninskəj tuj vėls. Naja gor-
zīsni ēti stranān socializm strāitn
vėnāstē jēls. Naja povzāisn bēd
gagis, kodē nē ez pet kēamkē ru-
zēs. Partija cēskis nājēs as tuj vė-
šēs. Naja bēdšama nogēs kļevēl-
tāmān gēlētān konrevolucija lagērē

„Pozā n' olām melko-kreštan-
skəj stranān, rošijān kapitali-
zms ēn krepēd ekonomickəj
bēdē cēn kolāunizms. Sēmēn
sēkē strānā l' elektrificiruj-
tām, k' n' promšlennostē, vizmu-
ovmēs, transporta lōē lēsēdēma
ēntja gbrēj p' n' bēlennostē i tex-
ničeskəj bazas, sēmā sē mī
vėrmām okeānētēn“ (Lenin).

Kolā vėli lēsēdn vėlēs vsnā, voņn
munēs promšlennost, kolā vėli vė-
lēs sērvnē Səvet sojuzēs kartasē,
lōvzēdn mupēsā ozrlūsē, dnepri-
lēs vāsē sētn stalnej provodjas kūzā.

Kolā vėli sētn kreštanilēs sō šurs
traktorjas, kombajnas, avtomobiljas.
Kolā vėli vēcēn kapitalizm dbrl
nuzdā, gibēl vōm 20 millon l' cēt
kreštanckəj ovmēsjasēs 200-300 šurs
gbrēs arteljas—ētuvja ovmēsjas.

Kolā vėli bērtovnē siktēs kapita-
lizms vuzjās, vēcēn kreštanēs—
sobstvennējās, asēs kozajstvosē pas-
kēdn māvpalēs—səve, vīstis kre-
pēd, procnēj oporā, socializm strāi-
tēs proletariats oporā.

Kolā vėli vətēdn da sōtn voņn
munēs kapitalist stranajās tehniko-
ekonomickəj omosēnē kūzā, kolā
vėli otstajivātēn asēmān zavisittē-
nēmā da lōnē dāšēn l' vāj kēdā
sētn otpor otšēsā vrag napačēnēl.

Kolā vėli regēdja kādān vēcēn t' ja
stavē. Stalin jort sūlis: „Povtēm mog.
Šəkēd tuj. Mijan partija sija i sūšē
Leninskəj partijaēn, mēj sija oz ver-
mē povn šəkēd torjasēs“. Vot taja
povtēm da šəkēd tuj vėlās—ēti strā-
nān strāitnē socializm, sūvtis mijan
partija, stav strānā, bursēs med bur
Leninec Stalin jort vēsēdlēm uln
socializm strāitān vītvōšā plan pri-
mitēmān.

Opportunistijas, trusjas, paniktorjas
kūvzīsē „epoxals filosofija“.
Taja filosofijās kūvzīsē nājē kul-
lājaslēš. Povzāimās kēs mē“ par-
tijaēs bērē, pasūtīsēn kulāčestvokā-
resitēlnej košēn. Vēsēd vėv oportu-
nistijas predlagātīsēn kulackej „dvux
letka“. Naja propovedūtīsēn kulak-
jaslēš socializmē mīrēn pērēm. Nar-
gīsēn vėrmēdlēm ēdjas jēls.

Partija, Stalin jort vēsēdlēm uln,
zūgēdis vēsēkdvūv oportunistjasēs
da „sajgāvūv“ kūsnēdlēsjasēs. Das
vo mī munām čorēda, dragnittəj
Lenin tuj kūzā, mī pērtām olāmē

leninskəj- plan ovmēsā pēredelājtēn
kūzā. Vēsē strānān kūzā nēs, vēs
sajē vōjtēr. Vopros „kodi kodēs“
ēz nēn kol razresittam zagādānā.
Sija razresittānā socializm pōtza vōtē
kārēn i siktēn pōnās i bērgādētəj.

CK-lən da CKK-lən Janvarsā plē-
nūm vēcēn medvōzā pātēlētāls
llogjas. Plēnūmkād ētēē vēcēn
llogjas stav muļvysā (roņočaj) klās,
stav trūdāējēs, stav mījan dor olēs-
lās i mījan vragjas.

Sēralēmā lōjis sēvet sojuzēs kar-
tasē. Sēn, kēn nīnēm ez vōv bēd-
mīsēn Stalingradsā, Karovsā traktor
vēcēn zavodjaslən kōmāčijās vūvīs
radē med vīnā mīrēn Cēlānckəj gē-
senicnəj traktor zavod. Bursēs vīvīs
kūptīsēn metallurgija gīgānās, kēn
Magnitogorsk, Kuznecovs zavodjas-
ovrazēcjas—kūcēnās bōz vėrmē

vēcēn vāvītēn ekonomickəj kre-
zīsēn zagāls kapitalizm. Kōpōnē
pōlārnej strūg sēlān promšlennostēj
karjas. Mī dsvojīm sēdētē pro-
vodstvo vōdjlēs vāzēn adzēn ez lē-
lēs. Mīlād ēn avtomotostrojtēnā,
da s. v. n' ēn vācām ēn metal-
lurgijālē ošorudovānē, lēsēdn vė-
lēs kēcēstvōdē stal lēzēm. Vītvōš
plān olāmā pōrtēmā mījan promš-
lennostēn produkcija kēptis, kēs
mēndā, unā otrāsijas kūzā pōrtēn
voņn munēs stranā. Kolāmā gē-
rēnəj stranās, Lenin tujēn dīnāgāmā,
səvet sojuzas vēcēn vīnā voņn mu-
nēs stranān.

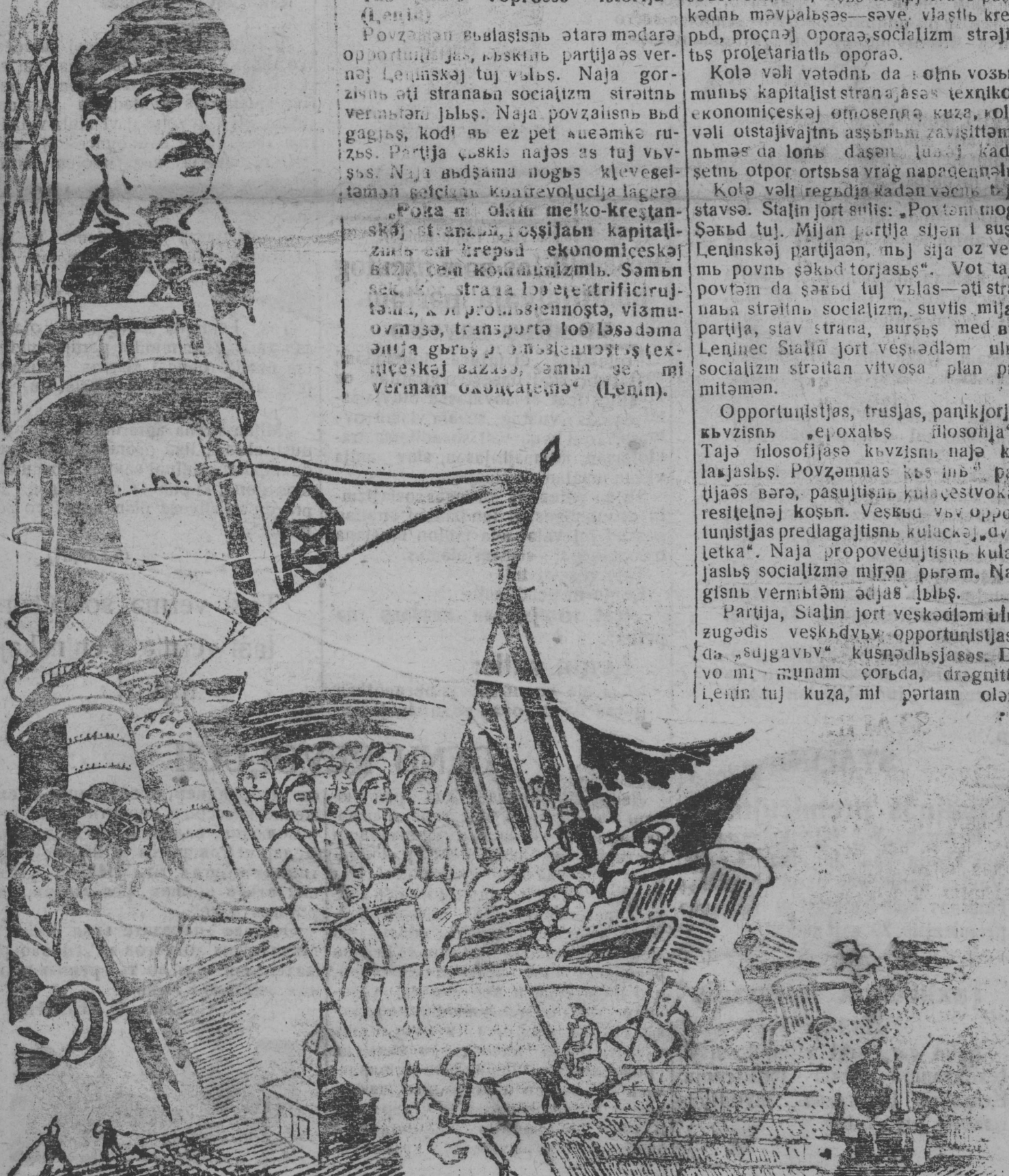
Promšlennost kūptōmā sūptis
vizmu ovmēs. Mijan strānā lōjis med
l' vēcē vizmū ovmēs strānān stav
mīrēn. 70 pēdēt-stav kreštanān k-
eādēs kēsē kolhozjāsēn. 800 šurs
kolhoz, 5 šurs sovhoz 9 millon l' cēt
kreštanā ovmēs miestān—tāēm vōcā
kēv nājē, kodjas ez veritēn, kod-
jas povzēvlēsēn šəkēd torjas vōšēn,
kodjas pōltīsēn vėzēdnē kulakēs,
kēsklēnēn pērtjāsēs bōtē.

Kolā das vo Lenintəj, lōn b
Stalinskēd. I mī vėrmām anē partija
17-əd sjezd vōzvlēs llog vōgtēn
sūnē, mēj Lenintēn znanija, sēlēs
dēlēs vōzē nūcēmā čorē, jōr
kijasēn. Sijē znanjās vēlē lēplēmā,
sātāstəj, millonjas nālēs jōz vōzē
mūnēmā, vēsēd pasē, socializm
zīkēs vėrmānē nūcē mījan vōzē-
vistckoj gēnēj, vōzē, tēoretik, Stalin.

SJA LŪNĀSĀ, kor sėvet rošija
sa roņočaj klās pomālis int' vėr-
tjaskād vōjnā, kor roņočaj klās
vūvīs kozajstvennəj front vėv-
tās, **LENIN VĪSTALIS:**

Revolucija vėcis sija, mē ne-
kēmā tālšon rošija as politi-
ckəj stroj kūzās vətēdis voņn
munēs stranajās. No taja eea.
Vəjna neimolīmēj. Sija gūv-
tēdē voprossē pēadātəj čorēda-
joša—lībā pəginātēn, lībā vətē-
nē da koln voņn munēs strā-
najās i ekonomikā bōkšan“.

(Pomsā vīzēd 2 listboks)



Med olas leninizm! Med olas leninskaj bolsevistskaj partija!

10 let

po Leninskomu puti 1924—21 janvar—1934



Уходя от нас, тов. ЛЕНИН завещал нам держать высоко и хранить в чистоте звание члена партии. Клянемся тебе, тов. Ленин, что мы с честью выполним эту твою заповедь.

Уходя от нас, тов. ЛЕНИН завещал нам хранить единство нашей партии как зеницу ока. Клянемся тебе, тов. Ленин, что мы с честью выполним и эту задачу.

Уходя от нас, тов. ЛЕНИН завещал нам хранить и укреплять диктатуру пролетариата. Клянемся тебе, тов. Ленин, что мы не пощадим своих сил для того, чтобы выполнить с честью и эту твою заповедь.

Уходя от нас, тов. ЛЕНИН завещал нам укреплять всеми силами СОЮЗ РАБОЧИХ И КРЕСТЬЯН. Клянемся тебе, тов. Ленин, что мы с честью выполним и эту твою заповедь.

Уходя от нас, тов. ЛЕНИН завещал нам укреплять и расширять СОЮЗ РЕСПУБЛИК. Кляне ся тебе, тов. Ленин, что мы выполним с честью и эту твою заповедь.

Уходя от нас, тов. ЛЕНИН завещал нам верность принципам КОММУНИСТИЧЕСКОГО ИНТЕРНАЦИОНАЛА.

Клянемся тебе, тов. Ленин, что мы не пощадим своей жизни для того, чтобы укреплять и расширять союз трудящихся всего МИРА — Коммунистический Интернационал.

(СТАЛИН.)

Mijan ez vov sad metallurgija, kodl lca podulcn strana-as industrializujtambn. Mijan ani sija em.

Mijan ez vov traktornaj promyslennost. Mijan ani sija em.

Mijan ez vov avtomobilnaj promyslennost. Mijan ani sija em.

Mijan ez vov stankostrojenija. Mijan ani sija em.

Mijan ez vov serjoznaj da anija kadca ximiceskaj promyslennost. Mijan ani sija em.

Mijan ez vov zubl vyla da kolana promyslennost anija kadca vizmu uzalan masinajas vacem kuza. Mijan ani sija em.

Mijan ez vov avlacionnaj promyslennost. Mijan ani sija em.

Elektriceskaj energija vacem kuza mi vali sulalam medvarja mestan. Ani mi cetcestim medvozn munbsjas rada.

Nerps vacan produktajas da izsom perjam kuza mi vali sulalam medvarja mestan. Ani mi sulalam medvozn munbsjas kad radbn.

Mijan vali samn eti baza izsom perjam da metallurgija kuza—Ukrainan, kodan mi vali sakda prps vaditcam. Mi vermim vonь setcaz, mьj ne samn sija bazasa kьpadim, no lasdim nosta vl baza izsom perjam da metallurgija kuza—Asьv vьbn, kodl lois godostan stav stranalb.

Mijan vali samn eti baza tekstilnoj promyslennost kuza—mijan strana Vojvьbn. Mi vermim vonь setcaz, mьj mijan regьdja kadan loanь kьt vl baza tekstilnoj promyslennost kuza—Sьr Azijan da Asьv vьbn Sьvьbn.

I mi ne samn lasdim taja vl gьrbs jukcnjassc promyslennostьb, no mi sija vacim sьzda masstavjascn, sь gьrscas. kod voznь keldcnь jevropasa industrijalcn masslavjas da vьdacs.

1933 vo janvar 7-od lun.

СТАЛИН.

Karakcijev kьskis 70 pracent.

Laj Acimьn uzalьs (Seregov y-p.) Lajsa otkaolьs Karakcijev Dьksan Mixajlovic janvar 17 lun kezla Stalinskaj putovka kuza kcsjsscm kьskacsmbn tьrtis 70 pr. vьl. Karakcijev vьd lun lunsa norma tьrtc sodtadcn, proguljas ez vьvьbn. Kьskacsan usc kajs mьlvozza mort varpunctьn. Karakcijev premija vьlc kandidat.

Z.K.

Fominas premirujtisnь

Mezagsa „Vьl tuj“ kolhozьn koduk Fomin Vas. Je. vizc 25 volcs. Vovjas varsa bur uxod puktcmьs Fominas kolhozьnkjaslcn sobradcц premirujtis 20 sajt samcn.

P—a.

Texkruzok burmcdis uzsц.

Acim varpunctьn kutcsьsнь texekzamen kezla lascdcmc. Kотьrtcm texkruzok zavoditcis uzavьn orjavьltag.

Z.

(Zavoditcмса vizad 1-aj listnoks).

Bolsevickjas varьntcьtцg nastojcivaja pьrtcnь vozdьls zavetsc

Proletariat diktatura jonmadcm, socialisticeskaj oьeestvo strajtam oz mьslitcь lca otkaovmcsьs atuvja vььd ovmasc vuзtag, seecm vizmu ovmasc, kodl eskc vl snabdltama traktorjascn, kombajnjascn, stav anija vizmu uzalan masinajascn.

Tajcn petkadnь stranaes socializmь ekonomiceskaj fundament straitan pasьkd tuj vьl una miljon krestana ovmascs gal—sustcm olcmьs.

Taja vesьkd tuj.

Lenin nectcd sulis:

„lca otkazstvoan nuzdacs цc petnь.“

Lenin sulis:

„Kola vuznь atuvja obravotkac gьrbs obravcovaj kozajstvojasьn,

GENIJ REVOLUCII

Lenin byl roжден для революции. Он был поистине героем революционных взрывов и величайшим мастером революционного руководства. Никогда он не чувствовал себя так свободно и радостно, как в эпоху революционных потрясений. Этим я вовсе не хочу сказать, что Ленин одобрено одобрил всякое революционное потрясение или, что он всегда и при всяких условиях стоял за революционные взрывы. Нисколько, эти я хочу лишь сказать, что никогда гениальная прозорливость Ленина не проявлялась так полно и отчетливо, как во время революционных взрывов. В дни революционных поворотов он буквально расцветал, становил-

ся ясновидцем, предугадывал движение классов и вероятные зигзаги революции, видя их, как на ладони. Недаром говорится в наших партийных кругах, что „Ильич умеет плавать в волнах революции, как рыба в воде.“

Отсюда „паразитная“ ясность тактических лозунгов и „головобружительная“ смелость революционных замыслов в Ленина

Сталин „О ЛЕНИНЕ“.



latag petnь sija razruхacs, otcajannaj poloзadacs, kьccmьn na koditca ani rossija, cz poz.“

Taja indacsц vozclьs uzalьs jcz, partija vesьkdcm ulьn, pьrtisnь olcmc. Vizmu ovmasьn partija vostis gьrbs vermcmьjas.

Lenin sulis:

„Kulakjas—samaj zverskajcs, med skcacs, med jaj eksploatatorjas, ne otcd suvtadisnь pomccikjasьb, sarjasьb, kapitalistjasьb vьlшт mьkcd stranaja lьn. Kulakjas unьkcs pomccikjasьs da kapitalistjasьs, kulakjas-zc mьnsinstvo narodьn... Taja virьubьsjas ozьrmisnь narodnaj nuzda vььbn vojna dьrji, naja zaptisnь sьrsjas, so sьrsjas sam ncn vьlц da mьkcd produkta vьlц donca kьpьdcmcn. Taja ccranjas ecgisnь vojnaen razьritcmь krestana da eьg rovoцaj vььbn.“

Taja junьsacs juisnь uzalьsjasьb vir, mьj jonьkьka eьg alis karrьn, fabrikjas vььbn rovoцaj, sijen jonьkьka ozьrmisnь naja.“

Taja vampirjas цukertisnь i цukertcnь as kijas pomccikjasьb mьjas, naja vььbьs i vььbьs kavaltcnь gal krestanaacs.“

„Partija dobticis sija, mьj kulacstvo, kьzi lass razgromitama, cct eskc i avьna pomcs zugadcmь, uzalьb krestanaacs mьntadama vьlak nartitcm ulьs, savetskaj vьstula vajcdama repьd jonь ekonomiceskaj baza siktun, atuvja kozajstvolcn baza.“

(СТАЛИН)

„Kolhozьsacs vьnsadama i vanь otkaovmasc tujьs ziccs sьptema.“

(СТАЛИН)

Taz, Leninьls zavetjassc olcmc pьrtcmcn, kommunist partija suvьlctag nuada rovoцaj klassas vermcmьjas, uspesnaja straitc socializmь.

„Mijan strana agrnajsьb lois industrialnaja, libc promyslennostь prodicijalcn udelnaj saktacs vizmu ovmas dorьs kьptis 48 pracentьcn 70 pracentacs vitvoса plan noled vo pomasig.“

(СТАЛИН)

Tazi veimc socializmь,
tazi veimc Leninskaj
tujviz!

Brigadir-komsomolec Turkin perjis pravo kырмаvny raport Stalin jortly

Partija XVII-ed sjezd nina rajonuvsa

GARD PƏV

Gard pəv vylə pasjyssenə vərlezəmn samo-otverzənnəja uzaləms, kodjas as vylanə bostəm kəsjsəmjassə 17 partisjezd vossig kezlə çeštən pərtisnə oləmə

1. Pələvlən, Remisa „Vyl Oləm“ kolhozys, brigada janvar 20 lun kezlə tırtis pərədcəmn 102 pr., kыskəşəmn 75 pr. vylə.
2. Lutojevlən, Ajlanasa „Dvigatel“ kolhozys, brigada tırtis pərədcəmn 91 pr., kыskəşəmn 73 pr.
3. Turkin Əl. Nık. „Prozektor“ kolhozys, brigada tırtis pərədcəmn 100 pr., kыskəşəmn 86 pr.
4. Kolhoz „Gərdəmejec“ (Semukovols) brigadir Popovcev. Pərədis 80 pr. da kыskis 70 pr.
5. Mingəlev V. Ş. lən „Severnaja polana“ kolhozys, brigada pərədcəmn tırtis 100 pr. vylə.
6. Konevalov I. A. lən Şəskasa „Klim Vorosilov“ kolhozys, brigada pərədcəmn tırtis 80 pr., kыskəşəmn 71,3 pr.
7. Canovlən, Onerjasa „Lenin“ kolhozys, brigada pərədcəmn tırtis 100 pr. da kыskəşəmn 70 pr.
8. Gamsa „Vyl Kыruv“ kolhozlən brigada pərədcəmn i kыskəşəmn tırtis 84 pr. vylə.
9. Trosevlən KSM—xozrasc. brigada Acim vərpunktys pərədcəmn tırtis 123 pr. vylə.
10. Bozovlən, Zəvsartsa atkaols, brigada pərədcəmn tırtis 90 prəc. vylə.

Komsomolskəj entuziazmən perjisnə Stalin jortly raport kырмаan pravo.

Sozlymsa „Prozektor“ kolhozys kom-somolec Turkin Əl. Nık. lən 12 morta brigada vər vəsna proizrodstvənnəj roxodə bəş cəmn, socordjəşəm da udarjəstvo pəskədəmən janvar 20 lun kezlə vərlezən front vylən bostis ызd verməm. Pərədcəma 100 pr. da kыskəma plan sertiş 86 pr. vylə.

Brigadasə Turkinlən 2-3-ys nın premirujləma. Kutənlə as kias 2 ordjəşən znamja atjəs vərpunktys, mədəs şıtsəvetys.

Turkin acsə voləm vo nın brigadiralis i brigadas muntis vozsa radjasn.

Brigada suə: „mi 17-ed sjezd vossig kezlə i kыskəşəmskəd razdelajtcam. Təvo vermənjəs bostim sь radis, mьj gəgərvojim vərlezəmn kыlantunə, da i kыşasim sələnşən. Jona otsalis poljtskola“

Vərnə ez kыşasny səmn kыvometrjəs vəsna. Kыşasny i vur kəcestvoə kыvometr vəsna, vura vələs dəzəritəm vəsna. Brigadalən vəvjəs dəşə i tuvsov kəzə kezlə.

Turkinlən brigada komsomolskəj entuziazmən perjis Stalin jortly raport kырмаalan pravo.

Ivan Vaş.

Kolhozlən vospitajtəm vyl vojtyr—Stalinskəj pučovkaa udarnikjas

Şoska. Cuv arjunt „Krasnaja Zvezda“ kolhozys Vaş Step Miron da Anna Stalinskəj pučovkaən kыnanə—soja voka uzalənlə vərən—kerdorn, gortəns pəlavtəg.

Stalinskəj pučovkaən as vylə bostəm ovjazatəlstvojas Mironlən pərədcəmn tırtəma 113 pr. vylə da Annalən 102 pr. vylə—vur kəcestvoə eksportnə drevesnə.

Taja soja vokəls tomlənkəş-na esə, no nē etəbd-nin pətkədlisnə asglnə predannoştjəsə partijalə da pravkəlstvolə vərlezən front vylən—aslənlə udarnəj mən.

Anna uzalis rəka vylən muzjəskəd radən. Kulm gozəm vetlis Kotlasə vər kыladə, kəni sьb, ызzi mədnur udarniklə sətjəns 6 premijs.

Anna acis kət i tomlənkəş-na, no vər uzvylən uzalis 9 vo. ызd vo tırtə assis zadənnəsə. Kolhozə pьrəm vərtil etəcə prəstjə: pərəsə uzalə i kolhozylə—vostə lunuz (trudoden).

Miron Stepanovič siz-zə vər vər-dyn uzalə 9 arşən.

Uz vylə pətənlə jəzys vozzyk, a uzvyləns loztənlə mədsə vərən. Poza na kədsə stavnəs ispojujtənlə uzvylən.

Təcəm vur unas as donə ызd kыm-ləş cıntisnə 22 ur vylə.

Beznosikov.

REDAKCIJASAN: Miron Stepanovičəs da Anna Stepanovnas redakcija vədvigajtə kandidətə rajonnəj premijs vylə.



Razmanov A. A. Gamsa „Zvezda“ kolhozlən jurals.

„Zvezda“ kolhoz 17-ed sjezd kezlə

Gamsa „Zvezda“ kolhozys kolhoznikjas 1933 voln rəstjism ызd urozaj. Lunuz vylə və nən 6,5 kgr, turun 29 kgr, kartupel 14 punt. Skət jurləd kolhozyn sodis 95 pr. vylə. Stav kolhoznikys məskaəs.

Seregovə pretenduet na rajonnoe-perexodəssə krasnoe znamja.

К открытию 17 с-зда ВКП(б) На 25 января л-п по району Сереговский л-п-зав л-п Т Швецов выполнил свое при водстве где работают рубц. и возчики из задания на 79,82 % по в в Сereговского, Усть-мского и Иб- 65,8 пр. Те п за пайд ев 20-кого с-советов ввели л-п из позор- заготовле 11,64 пр, вызов е 0,70-ного пр рыва и поставили передо- пр. Не о лабайте достигнут вую шернг по району. темпов.

S v o d k a

RAJONUUSA VƏRLEZAN PLAN TƏRTƏM JYLYS JANVAR 25 LUN KEZLƏ 1934 VOƏ

PƏRƏDCƏM			VƏRPUNKTJAS	KЫSKƏŞƏM		
Uzala vojtyr	Tırtəma plan %	Vitlunja əd		Uzalis vov	Tırtəma plan %	Vitlunja əd
107	55,35	5,06	Meeurasa	77	43,38	5,96
136	61,63	7,48	Koinsa	92	46,85	7,10
107	73,63	4,49	Veslanasa	150	47,30	5,93
70	68,99	5,64	Turjasa	53	57,99	5,86
63	67,10	3,11	Çubsa	43	61,40	3,55
113	73,74	4,18	Açimsa	91	58,34	5,9
95	79,82	11,64	Seregovsa	80	66,98	10,70
100	76,71	5,25	Ezvasa	133	64,10	10,00
65	60,89	3,16	Piləsa	174	29,01	5,57
54	74,72	3,32	Jortymsa	79	52,89	2,72
77	70,17	4,49	Tuls-Kerəssa birza	37	66,80	7,62

Rajon pasta vogəgersə plan pərədcəmn tırtəma 69,44 prəc., kыskəşəmn—52,47. Uzalis stavys pərədcəş 987, kыskəşə—954 Vitlunja əd pərədcəmn—5,16 pr., kыskəşəmn—6,37 pr.

IPX-yn direktor—Zdanov
Statistik—Nagornov

Dimitrovės, Popovės da Tanevės vuzėdėnė koncentracionnėj lagerė.

Lejpeigsa sudėn opravidatėm Dimitrov, Popov da Tanev pėr-na puka- fėns fasistiskėj turmėn. Dimitrov sudėn jėl's mam, a juolėn vėl's pėr- fėns del'jas vėza... (text continues with details of the trial and the individuals involved).

sterstvo juartėm serti, mėj Dimitrovės, Popovės da Tanevės mėjkdėra ru- tasn vizn koncentracionnėj lagerėn. Bolševlėsa kommunistjāsės fasist- tumsės mezdėm kuza tės stav... (text continues with political commentary on the trial).

SSSR da TASS kost vuzėdėnė paškalė.

Amėkasa... jėsa prez- ient kuzvėl jozėl's sudėam, kėn juortė savė skėl' su... (text discusses the activities of the press and the role of the press in the USSR).

bostlėvliēs savėtskėj sudnojasės, a siz-... (text continues with a discussion on the press and the role of the press in the USSR).

Ovoroņ ura ni jaslėn šlot.

Janvar 20 lunė... (text reports on the progress of the defense work in the defense industry).

da Stalin jortlė ovoroņej oveest- veanostsa raport kėr'malėmėn pravo... (text discusses the defense industry and the role of the defense industry).

Pilės, Mešura da Koin vėrpunktjās rajonīs kėskėnė vėrė.

Rajonīs emės vėr punitjās... (text reports on the progress of the defense work in the defense industry).

em šimėn kėsjėn vone partij- nėj cistka keziė, kodė zavėditėas... (text discusses the defense industry and the role of the defense industry).



Mešura assis vogėgėrša proizvod- stveņnėj plansė janvar 20 lunkeziė... (text reports on the progress of the defense work in the defense industry).

Deit taja partorgjās t'eam kačest- vonas oz verimėn osjėsn, kor nalėn... (text discusses the defense industry and the role of the defense industry).

Pilės, Mešura, Koin... (text reports on the progress of the defense work in the defense industry).

Bolševlėkjas samėn-kė anšėn javit- nė vėr vėna sturm, to taja pozor... (text discusses the defense industry and the role of the defense industry).

Mėj dumajtėn taja v-p. Vėssėd- tās partorgjās... (text reports on the progress of the defense work in the defense industry).

Lespromxozlė—Zdanovlė anšėn-zė... (text discusses the defense industry and the role of the defense industry).

Nekrasovlė kolė šetnė rabočėjjaslė stav uslovjāsė

Veslana vėrpunktisa Bragino uca- to- n (Jemdin rajon) stav vėrlezė- jas bostsėsn vėr vėna proizvodstven- nėj roxodė. Roxodė bostsėm da vėr vėna košėn stalinskėj putovkėn bostėm ovjzateļstvolas prėverajtėm pod vėln (a putovkėa udarnėkjas ucastokėn 12 mort) vėrlezėmėn adjas tėdėmėnja sodisn, janvar 15-əd lun keziė pėrėdėm- n 46 prač da kėsk- kėma 42 prač vėr voša zadėnė dīnė. Tėdėmėn vėl-kė aršėn vėr tėtama kolana nogėn uzvėnė ucastokėn, iđpasjas eškė vėlėn jonagėrėzėkės, no kolxozjas sėzi, „Dobrovolec“, „Zarja“ „Gėrd znamja“ daj medša- n ın atka- oļsjas anėz ez šetlėn tėr mēmėn uz vėnė, kommunist Nekrasov (ruk- rav) ez primitlė nekueam merajas. Anl, kodėr kolxozjas šetisn tėr- mēmėn uz vėn vėrlezėmė, pozė vėl' čajtėn, mėj vazša probelsė loė vėr- tajtėma, no taja anu- na siz, sė vė- na, mėj vėrlezėjāsłs nekueam uslovi jė avu lėšėdėma, nalė vėšig nekėtėn ovnėš, varakėšs rajtsė kėt cerėn lėsav, pačs nekėtėč tujtėm, rabo- čėjjas asvėnas satlālėn, vojvėd ebn sė nylālėmėš. Avu bur- i prodovolst- vljėon. A ruk- rav Nekrasov stav taja bezovrazijė vėrtiēs nost- na osjėš sė pėdđi, medm kėtėrtn kolana uzalan uslovjėas rabočėjjaslė. Bragino vėručastoksa rabočėjjas suėn, mėj taja bostsėsn pėrėdė- m 80 da kėskėmėn 70 prač

Janvar 17-əd, sjezd keziė, no mėj rajės oz tov vunėdnė i nalė uzalan uslovjāsė lėšėdėmėn, med najės snab tėj kėr šetj- juanėn askadė, med lėšėdėsn sėstėm varak daj puk- tisn kult vėlosluzi- rannė. J. V.

Vl komi alfavit.

Aa	Bb	Cc	Čč	Ee	Dd
Аа	Вв	Сс	Чч	Ее	Дд
А	Б	С	Ч	Е	Д
Dd	Ee	Đđ	Ff	Gg	Ii
дд	ее	ђђ	фф	гг	и
Д	Е	Ђ	Ф	Г	И
Jj	Kk	Ll	Łł	Mm	Nn
Јј	Кк	Лл	Љљ	Мм	Нн
Ј	К	Л	Љ	М	Н
Nn	Oo	Pp	Rr	Ss	Šš
Нн	Оо	Рр	Рр	Сс	Шш
Н	О	Р	Р	С	Ш
Ss	Tt	Uu	Vv	Xx	
Сс	Тт	Уу	Вв	Хх	
С	Т	У	В	Х	
Zz	Zz	Zz	33	33	bb
Зз	Зз	Зз	33	33	бб
З	З	З	3	3	б

CRS-ian „racionalizacija“

Racionalizacija—bur dela—kolana tor. Kėt suam pila tėsłam racionaliz- ijujtėm, vėrpėrėdėm... Bėdėam mune racionalizacija. So i Seregov vėrpunktisa ORS-ės paeatnik Malafjev avu vokėn racio- nalizacijaš. Vėrlarokjasn girajas avuəs—vė- šitnė nınėmėn. Pri- adėvėkjas leptisnė trevoga: „kolėnė girajas, vesjas lo- kės. bost adjėzėk...“ Mėj vėpnė... kė mėsas vėckis kī pėdėsnas Malafjev da dumvėlas usl... racionalizacija... Omėla šetālėn racionalizatorskėj predlozėnėjas vuzasjās. Vėrė vėt- ligas da volės prikaderkjaslė eā tis racionalizirujtn vuzasėm—vestčėm. —GM-M... da-a-a... racionalizacija...

Dyr ez dumajtn vuzasjās—edje i šurinė girajas. —Ten voə 20 gr. sakar. Istėg kėrėv vėzis girajs. Sakar vėšitėma. Girajas larokn tēr—istėg jasek- jas, tavak vošmukajas, pač pėtėšs sed adėm kirpic torjas, pes plakajās, cerjas... Girajs pėgīs ez- lo—kėt uzdas- nė kodėkė. A vesėd-kė oz vėlė čunjasės em- na. Taz Seregov ORS-ės „Genijās“ „racionalizirujtn“ vėšitčėm— „Racio- nalizirujtn“, kėz „bur-uka“ ovė- stvajtn nėbasjāsės. Nadejčėm, mėj RKI šetas racio- nalizatorskėj predlozėnė Seregov ORS-sa „racionalizatorjaslė“ GROMOV.

Vizn „subotničajtė- maəs-zė“.

Rėstvo lunjasė stavlė petnė subot- nik vėlė, šetnė ovoroņa fondė... taz šornitis rėstvo lunjasė Viz jacej- asa sekretar Jarapov A. A. (Protokoln sizi i gizėma). Vols rėstvo lun—kolxoznikjas pe- tisn subotnik vėlė—Zadaė. Bėdėnė voz munisn partjacejksa sekretar Jarapov, kolxozsa seševod Klusev A. A. prigorodnėj x—voļs juralėš Lapin da mukėd kėk kėmėn mort. Mėj dumajtėn mėj subotničaj- tisnė? „Subotničajtisnė“ da ez sen. Pėrėmėn pėvšėn... (Dumajtd pėvšėn?)... da košėn vėlė sullijajas. Tėdėmėn-kė „sub- otničajtisnė“ sinkarjaslės nekod avu vėrmėma košėn vėnas. Taz „subotničajtisnė“ Vizn kujim drug. Tėam „subotničajtisjāsė“ kolė privlėktn čorėd kėvėtėma najas priņazieznost šertj. „Karandas“ šertj „cucka“.

Oz uzav, a vėrdėnė.

urja vėrpunktis, vone ucasto- n vėrdėnė uzavtėm jazės—simula- njasės, ločėrjasės. So turtjās Vol- kov Pedār Ivanovič tāvėdnė kėskis 50 ker, prāmėja vėrė ez ikalė, a de- satnik Parxacev prėduktė šetālė. Oz juav uzalis ez Volkov. Parxacevas kolė kėskėn vėvėkūtė- mē prėduktā razbazarivjėmėš. Pomei!

Otv, redaktor A. G. Vėšokix.

JUƏR

Jemdinėa (pografijė) kolėn kėk vėlėdčės vėlėdčėn šetėč- stipen- dija 40 saj tals. Vėlėdčėn kad 23 tals. Prigėn... (text continues with details about the journal's content and subscription information).